

**呂菁 Gloria Lu**  
 專大高級工商管理碩士(EMBA)  
 Zillow Premier Agent  
 2020 Coldwell Banker 國際鑽石協會會員  
 2011-2020 連續十年華人社區最高銷量  
 大聖路易地區前1%的房地產經紀人  
 2013-2019年 St. Louis Magazine 五星經紀人  
 T: (314) 325-6888 E-mail: Gloria@GLInternationalRealty.com WeChat: LuGloria  
 3394 McKelvey Rd, Suite 101, Bridgeton, MO 63044

**GL International Realty**  
 Search MLS Listings like a Realtor  
 免費上網查詢待售房屋  
 SearchStLouisHomeListings.com

**新上市!** 超值驚喜價 \$499,900  
 1 Chasselle Lane, Creve Coeur 63141  
 絕佳地段，近名校，交通方便，環境優美，現代化裝修，全屋硬木地板，全屋大窗，近名校，交通方便，環境優美，現代化裝修，全屋硬木地板，全屋大窗。

**新上市!** 價值 \$135,000  
 11415 Criterion Ave. St. Louis 63138  
 新屋上市，拎包入住，3房1.5衛，1473尺，現狀售房，投資良機。

**新上市!** 價值 \$199,900  
 1336 Mandell Dr. University City 63130  
 全新裝修，硬木地板，3房2衛，1640尺，全屋硬木地板，近名校，交通方便，環境優美，現代化裝修，全屋硬木地板，全屋大窗。

**新上市!** 價值 \$209,900  
 832 Elksforth Ct. Florissant 63031  
 罕見3房2衛，一樓主人套房，地下室，全新裝修，硬木地板，全屋大窗，近名校，交通方便，環境優美，現代化裝修，全屋硬木地板，全屋大窗。

找 GL International Realty 專業團隊 買房的四大原因  
 1 售價高 2 售房快 3 銷量高 4 我們擁有更多優質買家

更多訊息請上 [GLHomeSoldGuaranteed.com](http://GLHomeSoldGuaranteed.com)

**Southern News Group**

# 聖路易新聞

St. Louis Chinese Journal

發行 St. Louis Chinese Journal, Inc  
 社長 黃江文 No. 2411141467  
 Director Wen Hwang Hsia  
 Add 8517 Olive Blvd.  
 St. Louis, MO 63132  
 Tel (314) 991-3747  
 Fax (314) 991-2554  
 http://slcj.us/  
 廣告 ad-slcj@slcjmail.com  
 新聞 slcj@slcjmail.com

美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

發行 St. Louis Chinese Journal, Inc  
 社長 黃江文 No. 2411141467  
 Director Wen Hwang Hsia  
 Add 8517 Olive Blvd.  
 St. Louis, MO 63132  
 Tel (314) 991-3747  
 Fax (314) 991-2554  
 http://slcj.us/  
 廣告 ad-slcj@slcjmail.com  
 新聞 slcj@slcjmail.com

## 關注青少年心理健康之家長傾聽會 11/30 舉行歡迎註冊報名

Students Leading Educational Opportunities 和 AACPS St. Louis Youth Mental Health Initiatives 將聯合舉辦關注青少年心理健康之家長傾聽會 (Listening Circle)

在孩子成長過程中，很多家長對青少年的心理健康存在一些顧慮。如果青少年的情緒波動沒有得到及時的引導，可能會發展成心理健康問題。您是否希望加入一個支援性的社區，在這裡您可以分享擔憂，學習其他父母的經驗，並瞭解如何有效地支持和引導孩子？

Students Leading Educational Opportunities (SLEO) 將與 AACPS St. Louis Youth Mental Health Initiatives 合作，舉辦一場家長傾聽會。此次活動是 2023-2025 年度 AACPS 舉辦的心理健康專案系列社區活動之一，旨在把心理健康資源帶入亞裔社區，讓更多的家長聆聽孩子們的訴求，關注社區下一代的健康成長。

活動將由韋伯斯特大學專業諮詢教授 Hemla Singaravelu 博士和 SIUE 健康傳播教授劉敏博士主持。她們兩位長期致力於青少年心理健康問

題的研究，擁有豐富的見解和應對策略。

歡迎家中有青少年的家長在感恩節長假期的週六來參加我們的座談會，加入我們，共同探討如何更好地支持青少年的心理健康！

日期：November 30th, 2024, 3-4:30 pm  
 地點：St. Louis County Library Clark Family Branch  
 地址：1640 S Lindbergh Blvd, St. Louis, MO 63131  
 出席人數限制：20 人，11 月 25 日下午 5 點前註冊。

請掃描二維碼註冊，謝謝！  
 撰文：楊嘉錫  
 海報設計：Vera

### AAPI PARENTS LISTENING CIRCLE

FACILITATED BY DRs. SINGARAVELU AND LIU, WITH AACPS MENTAL HEALTH YOUTH ADVOCATES

COME FOR AN OPEN DIALOGUE ABOUT YOUTH MENTAL HEALTH. WE WILL BE FACILITATING CONVERSATIONS ABOUT YOUTH WELLBEING WITH AAPI PARENTS, CREATING AWARENESS ABOUT MENTAL HEALTH NEEDS, AND ENCOURAGING HELP SEEKING BEHAVIORS AMONG THE COMMUNITY.

SLEO PARTNERS WITH THE AACPS MENTAL HEALTH INITIATIVE TO HOST THIS LISTENING CIRCLE!

**NOVEMBER 30TH, 2024, 3-4:30 PM @ ST LOUIS COUNTY LIBRARY CLARK FAMILY BRANCH MEETING ROOM A 1640 S LINDBERGH BLVD, ST. LOUIS, MO 63131**

REGISTER BEFORE 11/25, 5PM.

AACS + SLEO

# 金滿樓

Lu Lu Seafood Restaurant  
 314-997-3108

正宗粵菜 港式燒臘  
 生猛海鮮 鮑參翅肚  
 成都川菜 南北麵點  
 江浙系列 席開三十  
 珍珠奶茶 卡拉OK

友誼萬歲宴 親朋朋友宴 喜結良緣宴  
 合家歡聚宴 各類合菜

連續十年榮獲“全美中餐百強”光榮稱號

天天茶市 週末推車 品種過百  
 總店 8224 Olive Blvd., University City, MO 63132 314-997-3108

LuLu Chinese Express 9737 Manchester Rd. Rock Hill, MO 63119 314-274-7708  
 64 Weldon Parkway, St. Louis, MO 63043

## 連續多年密蘇里州銷量前10強

高品質服務 真誠可靠

THE PETER LU TEAM

- ★買房賣房
- ★投資自住
- ★商業地產
- ★豪宅新區
- ★出租管理
- ★專業諮詢
- ★資深團隊一條龍服務

exp | icon REALTY

**Peter Lu 盧長志**  
 314-662-6578  
 11142 Olive Blvd. St. Louis, MO 63141  
 www.peterluteam.com

AMERICAN TOP 100 REAL ESTATE AGENT 2023  
 AMERICA'S BEST REAL ESTATE AGENTS REALTRENDS  
 BEST OF Zillow  
 5-STAR Premium Agent

**CHAMPION Insurance & Financial Services**  
 平安保險  
 314-666-0226  
 (國語 / 粵語 / 英語)  
 888-288-8208 (fax)  
 AskCiA3@gmail.com

代理多家公司 · 為您尋找最佳保險

2025 年 Medicare 長者醫保 (紅藍卡) (65 歲以上) 年度開放申請期  
 10月15日 — 12月7日  
 包括長者醫保 A、B、C、D 部分、牙科、眼科、耳科.....

2025 年 奧巴馬醫保年度開放申請期  
 11月1日 — 12月15日

非奧巴馬醫保 (短期醫保) 常年開放申請

請勿錯過一年一度的開放申請日期  
 歡迎來電諮詢

2 CityPlace Drive, Suite 200, Saint Louis, MO 63141

Licensed in Missouri, Illinois, Arkansas, Kansas, Louisiana, Mississippi, Texas.  
 業務地域範圍：密蘇里、伊利諾伊、阿肯色、堪薩斯、路易斯安那、密西西比、德州

## 元寶地產

BUY • SELL • RENT • INVEST THRU A REALTOR

**Judy M Realty Inc.**  
 Judy Mei (314) 994-3818 (O)

40年經驗，精通住宅  
 商業、投資、餐館買賣

Call 314-397-1108

Yang Yang 314-677-4397, 精通福州話，願為鄉親服務

**Kriegshauser Mortuary - West Chapel**  
 9450 Olive Blvd, St. Louis, MO 63132  
 Dignity 喪禮、墓園、火葬一條龍服務

請致電我索取免費領取生前契約規劃指南。這是一本幫助個人提前規劃和安排身後事的工具書，指南全面提醒了法律和財務每個人需要注意的方方面面。

優惠券 \$200 off 在2024年底前購買火葬、土葬或墓地

鄔怡娜 Yina Donohue 314-325-6559

**房屋貸款銀行 Mortgage**

**First State Bank MORTGAGE**  
 A Division of First State Bank of St. Charles, MO  
 Company NMLS #416668  
 We lend for all 50 states 我們可在全美 50 個州提供貸款

購屋 Purchase 提取現金 Cash Out  
 重新貸款 Refinance 高額貸款 Jumbo Loan  
 政府貸款 FHA Loan 退伍軍人貸款 VA Loan

Julie Sun senior loan officer  
 Cell: 636-284-6947  
 Office: 636-449-8759  
 NMLS# 259454  
 jsun@fsbfinancial.com

孫家蘭 636-284-6947 NMLS# 259454

16690 Swingley Ridge Rd, Suite 150, Chesterfield, MO 63017

**Dakki Law BS.143507 P:702 338 1228 Wechat ID: dakkilaw**

DAKKI LAW REALTY TEAM  
 內華達房地產 - 羅穎詩團隊  
 NEVADA REAL ESTATE CORP.

歡迎來到世界娛樂之都 - 拉斯維加斯！  
 這裡沒有風暴大雪，全年氣候溫和適宜，  
 讓您無憂無慮輕鬆自在！  
 是您退休移居首選，投資或自住兩相宜！

20多年一站式房地產投資和物業管理 現有管理資產總值超過兩億美元

www.dakkilawrealty.com

掃描二維碼 加我成朋友